



Great Lent 2024

Schedule of Services* and Events

—

Великий Піст 2024р

Графік Богослужінь* та події

St. Volodymyr Cathedral: 400 Bathurst Street Toronto
office@stvolodymyr.ca | 416.603.3224 | www.stvolodymyr.ca
All Saints of Ukraine Chapel: 1280 Dundas St. W. Oakville

**All services are at the Cathedral unless otherwise indicated.*

**Всі відправи в Кафедральному соборі, якщо не зазначено.*

Canon of St. Andrew of Crete

For the first four (4) days of Holy and Great Lent, the Holy Orthodox Church conducts the Great Canon of Saint Andrew of Crete (also known as “Поклони”) at the Orthodox parishes across the country and throughout the world. It is one of the most spiritually uplifting and inspiring in the Holy Tradition of our Church. There is no other sacred hymn which compares with this monumental work, which Saint Andrew of Crete (650-740 AD) wrote for his personal meditations.

First Week - *Перший тиждень*

Mon. MAR. 18 • Пн 18 БЕРЕЗНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Penitential Canon of St. Andrew of Crete • Великий канон св. Андрея Критського

Tue. MAR. 19 • Вт 19 БЕРЕЗНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Penitential Canon of St. Andrew of Crete • Великий канон св. Андрея Критського

Wed. MAR. 20 • Ср 20 БЕРЕЗНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів
- **6 p.m. • 18:00:** Penitential Canon of St. Andrew of Crete • Великий канон св. Андрея Критського

Thu. MAR. 21 • Чт 21 БЕРЕЗНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Penitential Canon of St. Andrew of Crete • Великий канон св. Андрея Критського

Fri. MAR. 22 • Пт 22 БЕРЕЗНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів

Sat. MAR. 23 • С6 23 БЕРЕЗНЯ



- **9:30 a.m. • 9:30:** Liturgy: Great Martyr Theodore the Recruit • Літургія: вчч. Феодора Рекрута
- >> ● **1 p.m. • 13:00:** Babka 101 Workshop • Майстер-клас “Бабка-101”
> *sign-up at the QR code* <
- **4 p.m. • 16:00:** Rite of Preparation for Holy Communion • Чин приготування до Св. Причастя
- **5 p.m. • 17:00:** Vespers: Sunday of Orthodoxy • Вечірня: Неділя Православ’я

Sun. MAR. 24 • Нд 24 БЕРЕЗНЯ

- **10 a.m. • 10:00:** Liturgy: Sunday of Orthodoxy • Літургія: Неділя Православ’я (**Cathedral/Chapel**)
- **5 p.m. • 17:00:** Vespers: The Annunciation • Вечірня: Благовіщення
- **6 p.m. • 18:00:** Pan-Orthodox Vespers • Всеправославна Вечірня (**Panagia Greek Orth. Church, 136 Sorauren, Toronto**)

Великий канон св. Андрія Критського

Немає жодного іншого священного гімну, який би міг зрівнятися з цим монументальним твором, написаним святим Андрієм Критським (650-740 рр.) для особистих роздумів. Ніщо інше не має такої розгорнутої типології та містичного пояснення Святого Письма, як Старого, так і Нового Заповіту. Можна майже сказати, що цей урочистий гімн Церкви є викладом Старого Завіту. Іншими його відмінними рисами є дух урочистого смирення, надія на Боже милосердя, а також вишукані Троїчні доксології та гімни до Богородиці в кожній Оді.

Пассія (Страсті Христові)

Чин Божественних Страстей (Пасії), або Страсті Христові, правляться урочисто по всій Україні в перші чотири п'ятниці Великого Посту, а де трудно зібратися по паницах, то пра-вляться по неділах, по Св. Літургії чи по Вечірні. По середині церкви ставиться Голгофа, а по боках її спереду ставники, а позад неї аналой з Євангелієм. Коли немає окремої Голгофи, то замість неї ставлять більшого Хреста, прибраного чорним. Пасії встановлені в Святій Українській Православній Церкві за Митрополита Київського Петра Могили (+1647 р.) на спомин про страждання Хрестові й страждання Української Церкви від її гнобителів. Люди стоять із запаленими свічками...

Passia (Passion services)

Passias, or the Sufferings of Christ, are conducted solemnly throughout Ukraine on the first four Fridays of the Great Fast, but where it is difficult to gather on that day, they are conducted on Sundays after the Divine Liturgy or after vespers. A "Golgotha" (a tall icon of the crucified Christ) is placed in the center of the Church, and in front but to the sides are placed tall candle holders. A pulpit with the Holy Gospel placed on it is set behind the Golgotha. When a separate Golgotha is not available, then a larger cross, draped in black cloth, is set in its place. Passion services were introduced into the Holy Ukrainian Orthodox Church first during the leadership of the Metropolitan of Kyiv, Petro Mohyla (+1647 AD), in remembrance of the sufferings of Christ and the sufferings of the Ukrainian Church under her oppressors. The people stand with lit tapers...

Second Week - *Другий тиждень*

Mon. MAR. 25 • Пн 25 БЕРЕЗНЯ

- 9:30 a.m. • 9:30: Liturgy: the Annunciation • Літургія: Благовіщення

Wed. MAR. 27 • Ср 27 БЕРЕЗНЯ

- 6 p.m. • 18:00: Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів

Fri. MAR. 29 • Пт 29 БЕРЕЗНЯ

- 8:30 a.m. • 8:30: Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів



- 12 p.m. • 12:00: Unceasing Psalter • Невсипущий Псалтир
> READERS NEEDED - sign-up at the QR code <

Sat. MAR. 30 • Сб 30 березня

- 9:30 a.m. • 9:30: Liturgy: Soul Saturday • Літургія: Задушна субота
- 4 p.m. • 16:00: Rite of Preparation for Holy Communion • Чин приготування до Св. Причастя
- 5 p.m. • 17:00: Vespers: St. Gregory Palamas • Вечірня: св. Григорія Палами

Sun. MAR. 31 • Нд 31 БЕРЕЗНЯ

- 10 a.m. • 10:00: Liturgy: St. Gregory Palamas • Літургія: св. Григорія Палами (**Cathedral/Chapel**)
- 6 p.m. • 18:00: Passia • Пассія (St. Demetrius UOC, Etobicoke) – *проповідує о. Кобрій*

Liturgy of Presanctified Gifts

Because of its paschal character, the normal Divine Liturgy is not served on weekdays of Great Lent in the Orthodox Church. In its place, so that the faithful would not be left without Holy Communion, the Liturgy of the Presanctified Gifts is served. At present, the Liturgy of the Presanctified Gifts is prescribed for Wednesday and Friday evenings during Great Lent. This liturgy is the solemn Lenten Vespers with Holy Communion added to it. The Communion is received from the Sacramental Gifts of bread and wine offered and sanctified at the Divine Liturgy of the previous Lord's Day, hence its name of the Liturgy of the Presanctified Gifts.

Літургія передосвячених Дарів

Через свій пасхальний характер звичайна Божественна Літургія в будні дні Великого посту в Православній Церкві не служиться. Замість неї, щоб вірні не залишилися без Святого Причастя, служиться Літургія Передосвячених Дарів. В даний час Літургія Передосвячених Дарів приписана на вечірні середи і п'ятниці під час Великого посту. Ця літургія є урочистою великопісною вечірнею, до якої додається Святе Причастя. Причастя приймається з Таїнствених Дарів хліба і вина, запропонованих і освячених на Божественній Літургії попереднього дня Господнього, звідси і назва - Літургія Передосвячених Дарів.

Third Week - *Третій тиждень*

Wed. APR. 3 • Ср 3 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts •
Літургія передосвячених Дарів

Fri. APR. 5 • Пт 5 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts •
Літургія передосвячених Дарів

Sat. APR. 6 • Сб 6 КВІТНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Liturgy: Soul Saturday • Літургія:
Задушна субота
- **4 p.m. • 16:00:** Rite of Preparation for Holy Communion •
Чин приготування до Св. Причастя
- **5 p.m. • 17:00:** Vespers: Sunday of the Holy Cross •
Вечірня: Хрестопоклонна неділя

Sun. APR. 7 • Нд 7 КВІТНЯ

- **10 a.m. • 10:00:** Liturgy: Sunday of the Holy Cross •
Літургія: Хрестопоклонна неділя (**Cathedral/Chapel**)
- **6 p.m. • 18:00:** Passia • Пассія (St. Anne's UOC,
Scarborough) – *проповідує о. Ценов*

Fourth Week - *Четвертий тиждень*

Wed. APR. 10 • Ср 10 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts •
Літургія передосвячених Дарів

Fri. APR. 12 • Пт 12 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts •
Літургія передосвячених Дарів

Sat. APR. 13 • Сб 13 КВІТНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Liturgy: Soul Saturday • Літургія: Задушна субота
- **4 p.m. • 16:00:** Rite of Preparation for Holy Communion • Чин приготування до Св. Причастя
- **5 p.m. • 17:00:** Vespers: Sunday of St. John Climacus • Вечірня: Іоанна Ліствичника

Sun. APR. 14 • Нд 14 КВІТНЯ

- **10 a.m. • 10:00:** Liturgy: Sunday of St. John Climacus • Літургія: Іоанна Ліствичника (**Cathedral/Chapel**)
- >> **PYSANKA POTLUCK (Chapel)** • Майстерня писанок (у каплиці)

<< Sign-up at this QR code <

- **6 p.m. • 18:00:** Passia • Пассія (St. John's UOC, Oshawa) – проповідує о. Федів

Fifth Week - П'ятий тиждень

Wed. APR. 17 • Ср 17 КВІТНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів
- **6 p.m. • 18:00:** Penitential Canon of St. Andrew of Crete • Великий канон св. Андрея Критського

Fri. APR. 19 • Пт 19 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів

Sat. APR. 20 • Сб 20 КВІТНЯ

- **4 p.m. • 16:00:** Rite of Preparation for Holy Communion • Чин приготування до Св. Причастя
- **5 p.m. • 17:00:** Vespers: Sunday of St. Mary of Egypt • Вечірня: Прп. Марії Єгипетської



Sun. APR. 21 • Нд 21 КВІТНЯ

- **10 a.m. • 10:00:** Liturgy: Sunday of St. Mary of Egypt • Літургія: Прп. Марії Єгипетської (Cathedral/Chapel)



> **ANNUAL GENERAL MEETING** • Річні загальні збори Катедри << More information at this QR code

- **6 p.m. • 18:00:** Passia • Пассія (St. Andrew's UOC, Toronto) – *проповідує о. Каспрік*

Sixth Week - *Шостий тиждень*

Tue. APR. 23 • Вт 23 КВІТНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Liturgy: St. George the Trophy Bearer • Літургія: св. Юрія Переможця

Wed. APR. 24 • Ср 24 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Akathist: to the Holy Passions • Акафист: до Страстей Христових

Thu. APR. 25 • Чт 25 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів

Fri. APR. 26 • Пт 26 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Rite of the Holy Unction • Чин Таїнства Єлеопомазання передосвячених Дарів

Sat. APR. 27 • Сб 27 КВІТНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Liturgy: Lazarus Saturday • Літургія: Лазарева субота (**Followed by a Cleaning Bee and lunch**)



>>> **PYSANKA WORKSHOP** (Cathedral) • Майстерня писанок. << Sign-up at this QR code <

- **4 p.m. • 16:00:** Rite of Preparation for Holy Communion • Чин приготування до Св. Причастя

- **5 p.m. • 17:00:** Vespers: Palm Sunday • Вечірня: Вербна неділя

Sun. APR. 28 • Нд 28 КВІТНЯ

- **10 a.m. • 10:00:** Liturgy: Palm Sunday • Літургія: Вербна неділя (Cathedral/Chapel)



>>> **EASTER BAZAAR** (Cathedral) • Пасхальний Ярмарок

- **6 p.m. • 18:00:** Passia • Пассія (Arch. Michael's UOC, Bradford) – проповідує о. Буцьора

Holy Week - *Страсний тиждень*

Mon. APR. 29 • Пн 29 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів

Tue. APR. 30 • Вт 30 КВІТНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів

Wed. MAY 1 • Ср 1 ТРАВНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Liturgy of the Presanctified Gifts • Літургія передосвячених Дарів


Thu. MAY 2 • Чт 2 ТРАВНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Vespers Liturgy of Holy Thursday • Вечірня з літургією св. Василя Великого
- **6 p.m. • 18:00:** Orthros with the Passion Gospels • Утрення Страстей Христових (**Cathedral**)
- **7 p.m. • 19:00:** Orthros with the Passion Gospels • Утрення Страстей Христових (**Chapel**)

Fri. MAY 3 • Пт 3 ТРАВНЯ

- **6 p.m. • 18:00:** Holy Friday Vespers: Crucifixion of our Lord • Вечірня Страсної п'ятниці: Розп'яття нашого Господа (**Cathedral/Chapel**)
- **8 p.m. • 20:00:** "Jerusalem" Orthros • "Єрусалимська" Утрення

Sat. MAY 4 • Сб 4 ТРАВНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Vesperal Liturgy of Holy Saturday • Вечірня з літургією страсної суботи
 - **4 p.m. • 16:00:** Basket Blessing • Освячення пасок (Cathedral)
 - **5 p.m. • 17:00:** Basket Blessing • Освячення пасок (Cathedral/Chapel)
 - **6 p.m. • 18:00:** Paschal Midnight Office • Пасхальна Полуношниця (Chapel)
 - **7 p.m. • 19:00:** Reading of the Acts of the Apostles • Читання діянь святих Апостолів (Cathedral)
- 
- << READERS NEEDED - sign-up at the QR code <
- **11 p.m. • 23:00:** Paschal Midnight Office • Пасхальна Полуношниця (Cathedral)

Sun. MAY 5 • Нд 5 ТРАВНЯ

- **1 a.m. • 1:00:** Liturgy: HOLY PASCHA + Basket Blessing • Літургія: СВЯТА ПАСХА + Освячення пасок (Cathedral)
- **8 a.m. • 8:00:** Liturgy: HOLY PASCHA + Basket Blessing • Літургія: СВЯТА ПАСХА + Освячення пасок (Cath./Chapel)

Bright Week - *Світлий тиждень*

Mon. MAY 6 • Пн 6 ТРАВНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Liturgy: Bright Monday • Літургія: Світлий понеділок

Tue. MAY 7 • Вт 7 ТРАВНЯ

- **9:30 a.m. • 9:30:** Liturgy: Bright Tuesday & Blessing of Water • Літургія: Світлий вівторок і освячення води

Sat. MAY 11 • С6 11 ТРАВНЯ

- 4 p.m. • 16:00: Rite of Preparation for Holy Communion • Чин приготування до Св. Причастя
- 5 p.m. • 17:00: Vespers: Thomas Sunday • Вечірня: Фомина неділя

Sun. MAY 12 • Нд 12 ТРАВНЯ

- 10 a.m. • 10:00: Liturgy: Thomas Sunday • Літургія: Фомина неділя (Cathedral/Chapel)



>>>> Spline Sviachene & Mother's Day Concert • Спільне свячене та Концерт День Матері

Перша Сповідь • First Confession



Якщо Ви маєте дітей 7, 8 чи 9 років, реєструйте їх на перше таїнство Святої Сповіді. За більш детальною інформацією щодо самого таїнства та підготовки до нього відскануйте цей QR-код.

Register your children of 7, 8, or 9 years to receive the sacrament of Holy Confession for the first time. Scan the QR code for more info.

Проводи • Graveside Visitation



Наші парафіяльні священники будуть відвідувати кладовища після Великодня. Відскануйте QR-код, щоб переглянути розклад. Буде загальна панахида для тих, чії близькі не поховані тут, у Торонто/Оаквіллі.

Our parish priests will be visiting cemeteries after Easter. Scan the QR code to see the schedule. There will be a general panakhyda for those whose loved ones are not buried here in Toronto/Oakville.